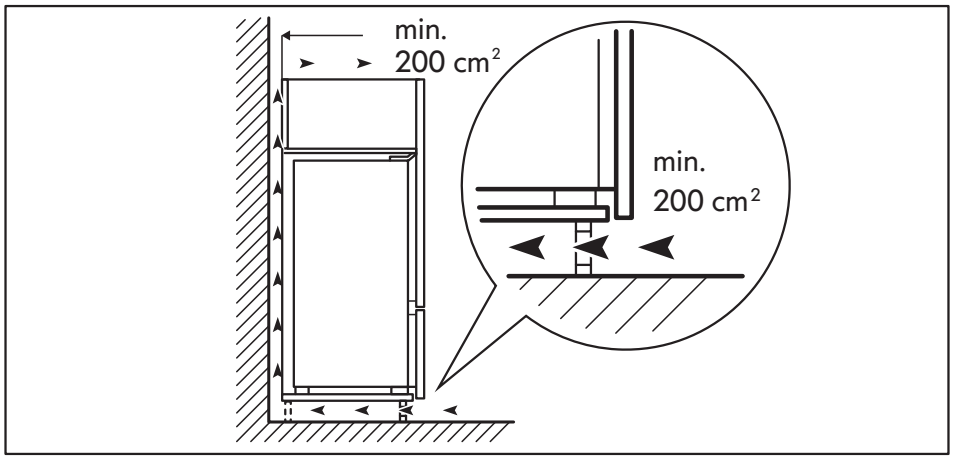
400020022668

© Inter IKEA Systems B.V. 2021

18535 AA-2492083-1


min.
200 cm²
min.
200 cm²

ENGLISH 5
עברית 5

Table of contents

Safety Information	**5**	**What to do if ...**	**11**
Product description	**8**	**Technical data**	**12**
First Use	**8**	**Environmental concerns**	**12**
Daily use	**9**		

Safety Information

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference. These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

SAFETY WARNINGS

⚠ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

PERMITTED USE

⚠ CAUTION: The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

⚠ The bulb used inside the appliance is specifically designed for domestic appliances and is not suitable for general room lighting within the home (EC Regulation 244/2009).

⚠ The appliance is designed for operation in places where the ambient temperature comes within the following ranges, according to the climatic class given on the rating plate. The appliance may not work properly if it is left for a long time at a temperature outside the specified range.

Climatic class ambient temperatures (°C)

SN: From 10 to 32
N: From 16 to 32
ST: From 16 to 38
T: From 16 to 43

⚠ This appliance does not contain CFCs. The refrigerant circuit contains R600a (HC). Appliances with Isobutane (R600a): isobutane is a natural gas without environmental impact, but is flammable. Therefore, make sure the refrigerant circuit pipes are not damaged, especially when emptying the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING!:** Do not damage the appliance refrigerant circuit pipes.

⚠ **WARNING!:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING!:** Do not use mechanical, electric or chemical means other than those recommended by the Manufacturer to speed up the defrost process.

⚠ **WARNING!:** Do not use or place electrical devices inside the appliance compartments if they are not of the type expressly authorised by the Manufacturer.

⚠ **WARNING!:** Ice makers and/or water dispensers not directly connected to the water supply must be filled with potable water only.

⚠ **WARNING!:** Automatic ice-makers and/or water dispensers must be connected to

a water supply that delivers potable water only, with mains water pressure between 0.17 and 0.81 MPa (1.7 and 8.1 bar).

⚠ Do not store explosive substances such as aerosol cans and do not place or use gasoline or other flammable materials in or near the appliance.

⚠ Do not swallow the contents (non-toxic) of the ice packs (provided with some models). Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.

⚠ For products designed to use an air filter inside an accessible fan cover, the filter must always be in position when the refrigerator is in function.

⚠ Do not store glass containers with liquids in the freezer compartment since they may break. Do not obstruct the fan (if included) with food items. After placing the food check that the door of compartments closes properly, especially the freezer door.

⚠ Damaged gaskets must be replaced as soon as possible.

⚠ Use the refrigerator compartment only for storing fresh food and the freezer compartment only for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.

⚠ Avoid storing unwrapped food in direct contact with internal surfaces of the refrigerator or freezer compartments. Appliances could have special compartments (Fresh Food Compartment, Zero Degree Box,...). Unless differently specified in the specific booklet of product, they can be removed, maintaining equivalent performances.

⚠ C-Pentane is used as blowing agent in the insulation foam and it is a flammable gas.

The most appropriate compartments of the appliance where specific types of food are to be stored, taking into account different temperature distribution in different compartments in the appliance, are as follows:

- Refrigerator compartment:

1) Upper area of the refrigerator compartment & door - temperature zone: Store tropical fruit, cans, drinks, eggs, sauces, pickles, butter, jam

2) Middle area of the refrigerator compartment - cool zone: Store cheese, milk, dairy food, deli food, yoghurt

3) Lower area of the refrigerator compartment - coldest zone: Store cold cuts, desserts, meat and fish, cheesecake, fresh pasta, sour cream, pesto/salsa, home-cooked food, pastry cream, pudding and cream cheese

4) Fruit & vegetable drawer at the bottom of the refrigerator compartment: Store vegetables and fruits (excluding tropical fruits)

5) Chiller compartment: Only store meat and fish in the coldest drawer

- Freezer compartment:

4 star zone (****) compartment is suitable for freezing foodstuffs from ambient temperature and for storing frozen food as the temperature is evenly distributed throughout the entire compartment. Purchased frozen food has the storage expiration date stated on the packaging. This date takes into account the type of food being stored and therefore this date should be respected. Fresh food should be stored for the following time periods: 1-3 months for cheese, shellfish, ice cream, ham/sausage, milk, fresh liquids; 4 months for steak or chops (beef, lamb, pork); 6 months for butter or margarine, poultry (chicken, turkey); 8-12 months for fruits (except citrus), roast meat (beef, pork, lamb), vegetables. Expiration dates on the packaging of foods in the 2-star zone must be respected.

To avoid food contamination, please observe the following:

– Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
– Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.
– Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
– Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it does not come into contact with or drip onto other food.
– Two-star frozen food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and ice

cubes.
– Do not freeze fresh food in one, two or three-star compartments.
– If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing inside the appliance.

INSTALLATION

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

⚠ Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest Aftersales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electric shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

⚠ Be careful not to damage the floors (e.g. parquet) when moving the appliance. Install the appliance on a floor or support strong enough to take its weight and in a place suitable for its size and use. Make sure the appliance is not near a heat source and that the four feet are stable and resting on the floor, adjusting them as required, and check that the appliance is perfectly level using a spirit level. Wait at least two hours before switching the appliance on, to ensure that the refrigerant circuit is fully efficient.

⚠ **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ **WARNING:** To avoid a hazard due to instability, positioning or fixing of the appliance must be done in accordance with the manufacturer instructions. It's forbidden to place the refrigerator in such way that the metal hose of gas stove, metal gas or water pipes, or electrical wires are in contact with the refrigerator back wall (condenser coil).

⚠ To guarantee adequate ventilation, leave a space on both sides and above the appliance. The distance between the rear of the appliance and the wall behind the appliance should be 50 mm, to avoid access to hot surfaces. A reduction of this space will increase the Energy consumption of product. Please remove the power cord from condenser hook during installation before connecting product to power supply.

ELECTRICAL WARNINGS

⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

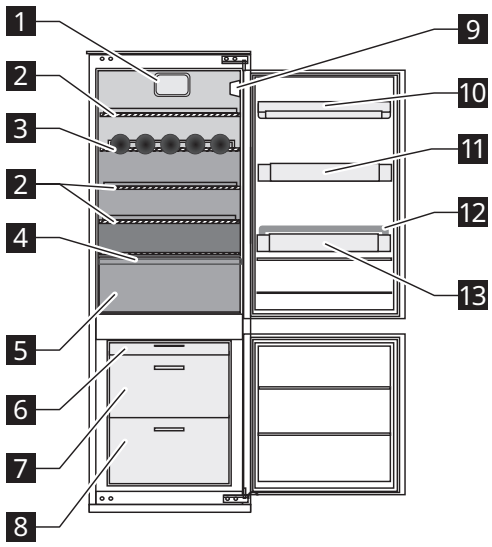
⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electric shock.

⚠ **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

⚠ Feets of the product: in Fs not available; in built in - the "feet are not adjustable - and the METOD cabinet should be levelled with spririt level.

Product description

Carefully read the user handbook before using the appliance.



Refrigerator compartment

1 Fan
2 Glass shelves
3 Bottle rack
4 Crisper Cover
5 Crisper (vegetable components)
9 Control panel with LED light
10 Dairy balcony
11 Door balcony
12 Bottle holder
13 Bottle balcony
Least cold zone
Intermediate temperature zone
Coldest zone

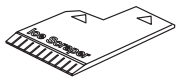
Freezer Compartment

6 Small drawer
7 Big box drawer
8 Lower drawer

Characteristics, technical data and images may vary according to the model.

Accessories

Ice scraper



1x

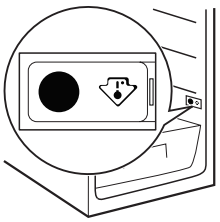
First Use

Connect the appliance to the power supply. The ideal food storage temperatures are already factory-set (intermediate).

Note: after being switched on, the appliance needs 4-5 hours in order to reach the correct temperature to store a typical volume of food.

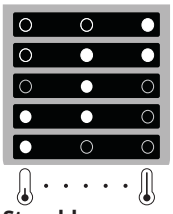
To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

Important!
This appliance is sold in France.
In accordance with regulations valid in this country it must be provided with a special device (see figure) placed in the lower compartment of the fridge to indicate the coldest zone of it.



Daily use

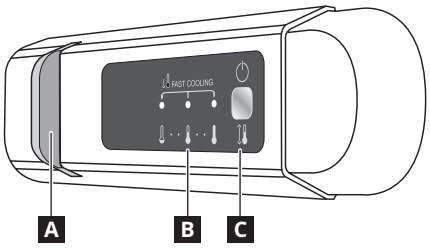
Refrigerator and freezer operation
The appliance's refrigerator compartment features a control panel with LED lights. A different temperature can be set using the **C** button as shown in the figure.
The three green LED indicators indicate the refrigerator compartment set temperature.
The following adjustments are possible:

Leds on	Set temperature
	High (least cold)
	Medium-high
	Intermediate
	Medium-low
	Low (coldest)

Stand-by
Press the **C** button for 3 seconds to deactivate the appliance (the control panel and lights remain off). Press the button again briefly to reactivate the appliance.

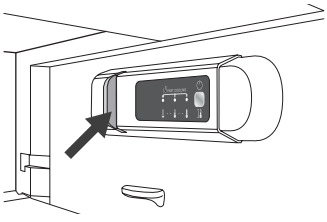
Note: This operation does not disconnect the appliance from the power supply.

Note: the ambient temperature, frequency of door opening and position of the appliance can affect the temperature inside the two compartments.
These factors must be taken into account when setting the thermostat.



A Led light
B Refrigerator compartment temperature
C Button for temperature regulation and Stand-by function

LED light
LEDs last longer than traditional light bulbs, improve internal visibility and are environmentally friendly.
Contact the Service Centre if replacement is necessary.



Fast Cooling function (Fast Cooling)
To quickly cool the refrigerator compartment, or 6 hours before putting a large quantity of food to be frozen in the freezer compartment, turn on the "Fast Cooling" function by repeatedly pressing the button **C** until the 3 icons flash green and then stay constant.
The function automatically turns off after 30 hours and the temperature returns to the previous setting when the function is turned on.
To turn the function off manually, press the button.

Note: Avoid a direct contact between the fresh food and the food that is already frozen.

To optimizethe freezing speed, the lower drawer can be removed and the food can be placed directly on the bottom of the compartment.

Refrigerator compartment
Defrosting of the refrigerator compartment is completely automatic.
The formation of water droplets on the rear internal wall of the refrigerator compartment indicates that the automatic defrosting is underway.
The defrost water automatically runs into a drain outlet and then into a container from where it evaporates.

Caution! The refrigerator accessories must not be placed in a dishwasher.

Freezer compartment
This appliance is a refrigerator with a *** star freezer compartment.
Packaged frozen food can be stored for the period of time indicated on the packaging.
Once defrosted, food must be used within 24 hours.

Removing the freezer drawers
Pull the drawers all the way out, lift them up and remove.

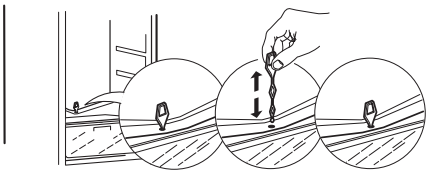
Note: to maximize available space, the freezer compartment can also be used without the drawers inserted. Arrange the fresh food in the freezing area, leaving enough space around it to allow air to circulate freely. Avoid fresh food to come into direct contact with frozen food. After placing food in the compartment, make sure the freezer compartment door closes properly.
Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading

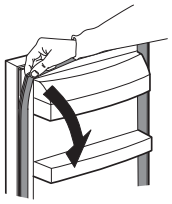
Making ice cubes
Fill the ice cube tray 2/3 full with water and place it in the freezer compartment. Do not use sharp or pointed instruments to detach the tray.

Helpful hints and tips

Cleaning and maintenance
Regularly clean the appliance with a cloth and a solution of hot water and neutral detergent specifically formulated for refrigerator interiors. Do not use abrasive cleaners or tools.
Use the tool provided to regularly clean the defrost water drain outlet, located on the rear wall of the refrigerator compartment near the crisper draw, in order to ensure defrost water is removed correctly (see Fig. 1).
Before servicing or cleaning the appliance, unplug it from the mains or disconnect the power supply.

Fig. 1





The push in gasket allows it to be cleaned easily, simply removing it from its place, starting from the upper corner part as shown, and then reinserting it using the reverse procedure used to remove it.

Defrosting the freezer compartment
It is perfectly normal for ice to form. The amount of ice which forms and the rate at which it accumulates will depend on ambient temperature and humidity, and on the frequency of door opening.
Set the coldest temperature four hours before removing food from the freezer compartment, so as to extend the storage time of food during defrosting.
To defrost, switch the appliance off and remove the drawers.
Place the frozen food in a cool place.
Leave the freezer door open to allow the frost to melt.
To prevent water leaking onto the floor during defrosting, place an absorbent cloth on the bottom of the freezer compartment and wring it out regularly.
Clean the interior of the freezer. Rinse and dry carefully.
Switch the appliance on again and place food back in the freezer compartment.

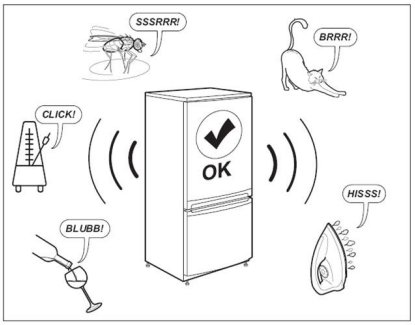
Food storage
Wrap food to protect it from any water, humidity or condensation; this will prevent the spread of any odours in the refrigerator, while also ensuring better storage of frozen food.
Never place warm food in the freezer. Cooling hot foods before freezing saves energy and prolongs the life of the appliance.

If the event of prolonged disuse
Disconnect the appliance from the power supply, remove all food, defrost and clean the appliance. Leave the doors open just enough to allow air to circulate inside the compartments.
This will prevent the formation of mould and unpleasant odours.

In the event of a power cut
Keep the doors of the appliance closed. This will allow the food to stay cold as long as possible. If food has defrosted even partially, do not re-freeze it. Consume within 24 hours.

What to do if ...

Problem	Possible causes:	Solutions:
The control panel is switched off, the appliance does not work.	There may be an appliance power supply problem.	Check that: • there is not a power outage; • the plug is properly inserted in the socket and any bipolar power switch is in the correct position (this enables the power supply to the appliance); • the household electrical system protection devices are efficient; • the power cable is not broken.
	The appliance could be in On/Stand by mode.	Turn the appliance on by briefly pressing the button ⏻ (see On/Stand-by function).
The inside light does not work.	The light may need replacing. Malfunction of a technical component.	Disconnect the appliance from the power supply and contact the Technical Assistance Service if you need a replacement.
The inside light flashes.	Door alarm active. It is activated when the refrigerator compartment door remains open for a prolonged period of time.	To stop the alarm, close the refrigerator door. On reopening the door, check the light works.
The temperature inside the compartments is not low enough.	There could be various causes (see “Solutions”).	Check that: • the doors close properly; • the appliance is not installed near a heat source; • the set temperature is adequate; • the circulation of air through the vents at the bottom of the appliance is not obstructed (see installation section).
There is water on the bottom of the refrigerator compartment.	The defrost water drain is blocked.	Clean the defrosting water drain (see section “Cleaning and Maintenance”
Excessive amount of frost in the freezer compartment.	The door to the freezer compartment is not closed properly.	Check that there is nothing preventing the door from closing properly. • Defrost the freezer compartment. • Make sure the appliance has been correctly installed.
The front edge of the appliance that the door gaskets seal against is hot.	Malfunction alarm. The alarm indicates a fault in a technical component.	No solution is necessary.
The temperature of the refrigerator compartment is too cold.	• The set temperature is too cold. • A large amount of fresh food may have been placed in the freezer compartment.	• Try to set a less cold temperature. • If fresh food has been placed in the freezer compartment, wait until it has fully frozen. • Turn off the fan (if present) following the procedure described in the paragraph “FAN”.



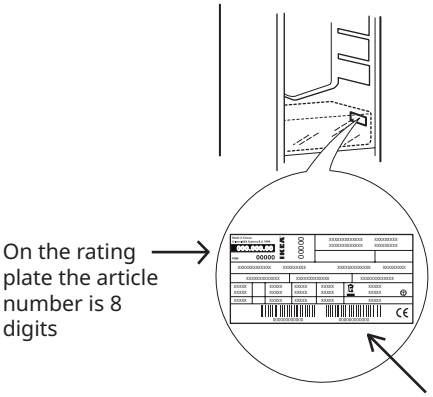
Note:
Gurgling, hissing and humming noises from the refrigerating system are normal.

Before contacting the After-Sales Service:
Restart the appliance to see if the fault has been remedied. If it persists, switch the appliance off again and repeat the operation after an hour.
If your appliance still does not work properly after carrying out the checks listed in the troubleshooting guide and switching the appliance on again, contact the After-sales Service, clearly explaining the problem and specifying:
• the nature of the problem
• the model
• the type and serial number of the appliance (given on the rating plate)
• the Service number (the number after the word SERVICE on the rating plate inside the appliance).

SERVICE 0000 000 00000

Technical data

Product dimensions (mm)	TINAD
Height	1850
Width	540
Depth	545
Net Volume (l)	
Fridge	210
Freezer	79
Defrost system	
Fridge	Automatic
Freezer	Manual
Star Rating	4
Rising Time (h)	9
Freezing capacity (kg/24 h)	4
Energy consumption (kWh/Year)	225
Noise level (dba)	35
Energy class	E



The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and in the energy label

Environmental concerns

⚠ **WARNING!:** Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation. To avoid risk of personal injury use protective gloves (risk of laceration) and safety shoes (risk of contusion); be sure to handle by two persons (reduce load); never use steam cleaning equipment (risk of electric shock). Non-professional repairs not authorized by the manufacturer could result in a risk to health and safety, for which the manufacturer cannot be held liable. Any defect or damage caused from non-professional repairs or maintenance will not be covered by the guarantee, the terms of which are outlined in the document delivered with the unit.

Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets.
Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools.

Disposal of packaging materials
The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol. ♺
The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibility and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

Scrapping of household appliances
This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The symbol on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

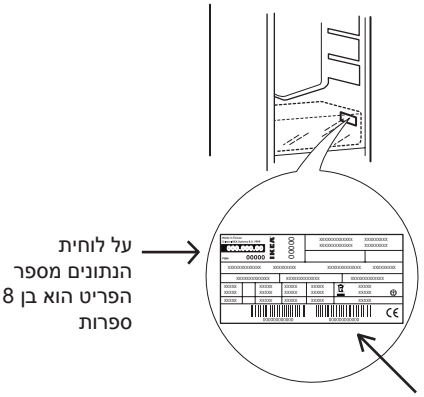
Energy saving tips
To guarantee adequate ventilation follow installation instructions. Insufficient ventilation on back of the product increases energy consumption and decreases cooling efficiency.
Frequent door opening might cause an increase in Energy consumption.
The internal temperature of the appliance **and the Energy Consumption** may be affected also by the ambient temperature, as well as location of the appliance. Temperature setting should take into consideration these factors.
Reduce to a minimum door opening.
When thawing frozen food, place them in the refrigerator.
The low temperature of the frozen products cools the food in the refrigerator. Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance.
Positioning of the drawers, baskets and shelves has no impact on the efficient usage of energy. Food should be placed on the shelves in such way to ensure proper air circulation (food should not touch each other and distance between food and rear wall should be kept).
You can increase storage capacity of frozen food by removing baskets and, if present, Stop Frost shelve, maintaining an equivalent energy consumption.
Do not worry of the noise coming from the compressor.

This appliance has been designed, manufactured and marketed in compliance with:
- safety objectives of the “Low Voltage” Directive 2014/35/EU (which replaces 2006/95/CE and subsequent amendments);
- the protection requirements of Directive “EMC” 2014/30/EU.

CE

נתונים טכניים

מידות המוצר (מ"מ)	TINAD
גובה	1850
רוחב	540
עומק	545
נפח נטו (l)	
מקרר	210
מקפיא	79
מערכת הפשרה	
מקרר	אוטומטי
מקפיא	ידני
דירוג כוכבים	4
זמן עלייה (ש)	9
קיבולת הקפאה (ק"ג/24 שעות)	4
צריכת אנרגיה (קוט"ש/שנה)	225
דרגת רעש (dba)	35
סיווג אנרגיה	E



המידע הטכני מופיע על לוחית הנתונים בצד הפנימי של המכשיר ובתווית האנרגיה

נושאי סביבה

⚠ **אזהרה!:** יש לוודא שהמכשיר כבוי ומנותק מאספקת המתח לפני ביצוע פעולת תחזוקה כלשהי. כדי להימנע מסכנת פציעה יש להשתמש בכפפות מגן (סכנת חתכים) ובנעלי בטיחות (סכנת חבלה); יש להקפיד על טיפול באמצעות שני אנשים (צמצום עומס); לעולם אין להשתמש בציוד ניקוי בקיטור (סכנת התחשמלות). תיקונים לא מקצועיים שאינם מורשים על-ידי היצרן, עלולים להוביל לסיכון לבריאות ולבטיחות, שהיצרן לא יהיה אחראי לגביהם. כל פגם או נזק שייגרמו כתוצאה מתיקונים או תחזוקה בלתי-מקצועיים, לא יכוסו על-ידי האחריות, שתנאיה מתוארים במסמך שסופק יחד עם היחידה.

אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או חזקים כגון תרסיסי חלונות, חומרי קרצוף, נוזלים דליקים, שעווה לניקוי, דטרגנטים מרוכזים, כלור או חומרי ניקוי המכילים מוצרי נפט על חלקי פלסטיק, ציפויי חלקים פנימיים או דלתות או על אטמים.
אין להשתמש במגבות נייר, ספוגי קרצוף או כלי ניקוי חזקים אחרים.

השלכת חומרי אריזה

חומרי האריזה ניתנים למיחזור מלא ומסומנים בסמל המיחזור ♺.
לפיכך יש להיפטר מחלקי האריזה השונים באופן אחראי ובהתאמה מלאה לתקנות הרשות המקומית המסדירות את פינוי הפסולת.

גריטה של מכשירי חשמל ביתיים

מכשיר זה מיוצר מחומרים הניתנים למחוזר או לשימוש חוזר. יש להסיר דלתות ומכסים של מכשיר הקירור חפני השלכתו כדי למנוע לכידה של ילדים או בעלי-חיים בתוכו. יש להשליכה בהתאם לתקנות להשלכת פסולת של הרשות המקומית. לקבלת מידע מפורט יותר אודות הטיפול, ההשבה והמיחזור של מוצרי חשמל ביתיים, פנה לרשות המקומית, לשירות איסוף פסולת ביתית או לחנות שבה רכשת את המוצר. המכשיר מסומן בהתאם להנחיה האירופית 2012/19/EU העוסקת בפסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE). בהקפדה על השלכה נאותה של מוצר זה, ניתן לסייע במניעת נזקים לסביבה ולבריאות הציבור.

הסמל ⊠ על-גבי המוצר או במסמכים הנלווים לו מציין שאין להשליך את המכשיר עם האשפה הביתית הרגילה אלא להעבירו לנקודת איסוף מתאימה שבה ממחזרים ציוד חשמלי ואלקטרוני.

עצות לחסכון בחשמל

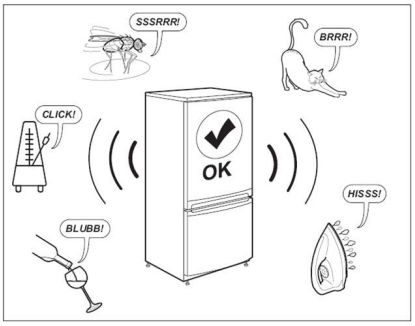
כדי להבטיח אוורור נאות יש לעקוב אחר הוראות ההתקנה. אוורור לא מספיק בגב המוצר מגביר את צריכת האנרגיה ומפחית את יעילות הקירור.
פתיחה תכופה של הדלת עלולה לגרום לצריכת חשמל מוגברת.
הטמפרטורה הפנימית של המכשיר . **וצריכת החשמל** עלולים להיות מושפעים מטמפרטורת הסביבה וממיקום המכשיר. על הגדרת הטמפרטורה לקחת בחשבון גורמים אלה.
צמצם למינימום את פתיחת דלת.
בעת הפשרה של מזון קפוא, הנח אותו במקרר.
הטמפרטורה הנמוכה של מוצרים קפואים מקררת את המזון במקרר. יש לאפשר למזון ולמשקאות להתקרר לפני הכנסתם למכשיר.
למיקום המגירות, הסלים והמדפים אין השפעה על הניצול היעיל של האנרגיה. יש למקם מזון על המדפים באופן שיבטיח תנועת אוויר נאותה (פריטי מזון לא אמורים לגעת זה הזה ויש לשמור על מרחק בין המזון לדופן האחורית).
ניתן להגדיל את קיבולת האחסון של המזון הקפוא על ידי הסרה של סלים, ואם קיים, גם של מדף ה-Stop Frost, תוך שמירה על צריכת אנרגיה שוות ערך.
אין לדאוג מהרעש המגיע מהמדחס.

מכשיר זה תוכנן, יוצר ושווק בהתאם ל:
- מטרות הבטיחות של דירקטיבת ה"מתח נמוך" 2014/35/EU (המחליפה את 2006/95/CE והתיקונים הבאים);
- דרישות ההגנה של דירקטיבה 2014/30/EU "EMC".

CE

מה לעשות אם...

תקלה	גורמים אפשריים:	פתרונות:
לוח הבקרה כבוי, המכשיר לא עובד.	ייתכן שישנה בעיה באספקת החשמל למכשיר.	ודא ש: • אין הפסקת חשמל; • התקע מוכנס כהלכה לשקע וכל מתג הפעלה דו-קוטבי נמצא במצב הנכון (זה מאפשר אספקת החשמל למכשיר); • התקני ההגנה של מערכת החשמל הביתית יעילים; • כבל החשמל לא קרוע.
	ייתכן שהמכשיר נמצא במצב מופעל/המתנה.	הפעל את המכשיר על ידי לחיצה קצרה על הלחצן ⏻ (ראה פונקציית הפעלה/המתנה).
התאורה הפנימית לא פועלת.	יתכן שצריך להחליף אתה הנורה. תקלה של רכיב טכני.	יש לנתק את המכשיר מאספקת המתח.
האור הפנימי מהבהב.	אזעקת דלת מופעלת. היא מופעלת כאשר דלת תא המקרר נשארת פתוחה למשך זמן ממושך.	כדי להפסיק את האזעקה, סגור את דלת המקרר. בעת פתיחת הדלת מחדש, בדוק שהאור פועל.
הטמפרטורה בתוך התא אינה מספיק נמוכה.	יכולים להיות לכך מספר גורמים (ראה 'פתרונות').	ודא ש: • הדלתות נסגרות כראוי; • המכשיר אינו מותקן ליד מקור חום; • הטמפרטורה שנקבעה מספקת; • זרימת האוויר דרך פתחי האוורור בתחתית המכשיר אינה חסומה (ראה סעיף התקנה).
יש מים בתחתית תא המקרר.	מרזב מי הפשרה חסום.	יש לנקות את מרזב מי ההפשרה (ראה מקטע 'ניקוי ותחזוקה').
כמות קרח מוגזמת בתא ההקפאה.	הדלת של תא ההקפאה אינה סגורה כהלכה.	ודא שאין משהו המונע סגירה כהלכה של הדלת. • הפשרה של תא ההקפאה. • ודא שהמכשיר הותקן כהלכה.
הקצה הקדמי של המכשיר שעליו נסגרים אטמי הדלת חם.	אזעקת תקלה האזעקה מעידה על תקלה ברכיב טכני.	אין צורך בפתרון.
טמפרטורת תא המקרר נמוכה מדי.	• הטמפרטורה שנקבעה קרה מדי. • ייתכן וכמות גדולה של מזון הונחה בתא ההקפאה.	• יש לנסות להגדיר טמפרטורה פחות קרה. • אם מזון טרי הונח בתא ההקפאה, המתן עד שהוא יקפא לגמרי. • כבה את המאוורר (אם קיים) על פי ההליך המתואר בסעיף "מאוורר".



הערה:
רעשי גרגור, חריקות וזמזום ממערכת הקירור הם תופעה תקינה.

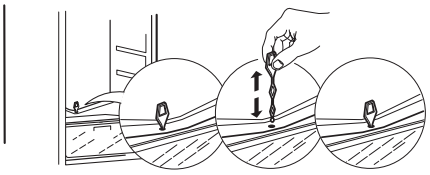
לפני פנייה לשירות לאחר המכירה:
הפעל מחדש את המכשיר כדי לראות אם התקלה תוקנה. אם היא נמשכת, כבה שוב את המכשיר וחזור על הפעולה לאחר שעה.
אם המכשיר שלך עדיין אינו פועל כראוי לאחר ביצוע הבדיקות המפורטות במדריך לפתרון בעיות והפעלת המכשיר מחדש, פנה לשירות התמיכה, עם הסבר ברור על הבעיה ופרט את:
• אופי הבעיה
• הדגם
• הסוג והמספר הסידורי של המכשיר (מצוין על לוחית הנתונים)
• מספר השירות (המספר אחרי המילה SERVICE על לוחית הנתונים בתוך המכשיר).

SERVICE 0000 000 00000

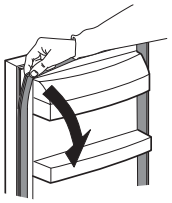
עצות וטיפים מועילים

ניקוי ותחזוקה
נקה את המכשיר באופן קבוע עם מטלית ותמיסה של מים חמים וחומר ניקוי ניטרלי שמיועד במיוחד עבור פנים המקרר. אין להשתמש בחומרי ניקוי או כלים שוחקים. השתמש בכלי שסופק כדי לנקות באופן קבוע את יציאת ניקוז מי ההפשרה, הממוקמת בדופן האחורית של תא המקרר ליד מגירת הירקות, על מנת להבטיח יציאה נכונה של מי ההפשרה (ראה איור 1).
לפני טיפול או ניקוי של המכשיר, נתק אותו מהחשמל או נתק את אספקת החשמל.

איור 1



האטם הנדחף מאפשר לנקות אותו בקלות, יש פשוט להסיר אותו ממקומו, החל מהפינה העליונה כפי שמוצג, ולאחר מכן להכניס אותו מחדש בסדר ההפוך שמשמש להסרתו.



הפשרה של תא ההקפאה
היווצרות קרחהיא תופעה נורמלית. כמות הקרח שתיווצר וקצב הצטברותו יהיו תלויים בטמפרטורת הסביבה והלחות, ובתדירות פתיחת הדלת.
הגדר את הטמפרטורה הקרה ביותר ארבע שעות לפני הוצאת המזון מתא ההקפאה, כדי להאריך את זמן האחסון של המזון במהלך הפשרה.
להפשרה כבה את המכשיר והסר את המגירות. הנח את המזון הקפוא במקום קריר.
השאר את דלת המקפיא פתוחה כדי לאפשר לכפור להימס.
כדי למנוע נזילת מים על הרצפה במהלך ההפשרה, הנח מטלית סופגת בתחתית תא ההקפאה וסחט אותה באופן תדיר.
נקה את פנים המקפיא. שוטפים ומייבשים בזהירות.
הפעל שוב את המכשיר והנח את המזון בחזרה בתא ההקפאה.

אחסון המזון
עטוף את המזון כדי להגן עליו ממים, לחות או עיבוי; דבר זה ימנע התפשטות ריחות במקרר, ובמקביל גם יבטיח אחסון טוב יותר של המזון הקפוא.
לעולם אל תניח מזון חם במקפיא. קירור מזון חם לפני ההקפאה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.

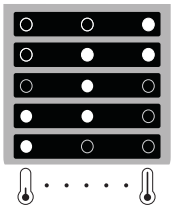
במקרה של אי שימוש ממושך
נתק את המכשיר מהחשמל, הסר את כל המזון, הפשר ונקה את המכשיר. השאר את הדלתות פתוחות מספיק כדי לאפשר לאוויר לזרום בתוך התאים.
דבר זה ימנע היווצרות של עובש וריחות לא נעימים.

במקרה של הפסקת חשמל
שמור את דלתות המכשיר סגורות. זה יאפשר לאוכל להישאר קר זמן רב ככל האפשר. אם מזון הופשר אפילו חלקית, אין להקפיאו שנית. יש לצרוך תוך 24 שעות.

שימוש יומיומי

תפעול המקרר והמקפיא
תא המקרר של המכשיר כולל לוח בקרה עם נורות LED. ניתן להגדיר טמפרטורה שונה באמצעות הלחצן **C** כפי שמוצג באיור.
שלושת מחווני ה-LED הירוקים מציינים את הטמפרטורה שנקבעה בתא המקרר. ההתאמות הבאות אפשריות:

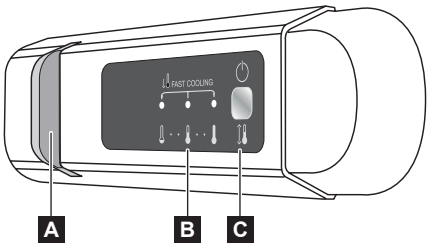
נוריות על	טמפרטורה מוגדרת
	גבוה (הכי פחות קר)
	בינוני-גבוה
	ביניים
	בינוני-נמוך
	נמוך (הקר ביותר)



המתנה
לחץ על הלחצן **C** למשך 3 שניות כדי לכבות את המכשיר (לוח הבקרה והאורות נשארים כבויים). לחץ לחיצה קצרה שוב על הלחצן כדי להפעיל מחדש את המכשיר.

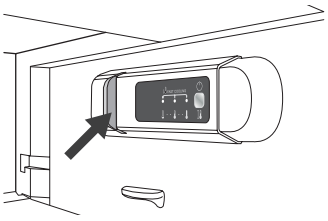
הערה: פעולה זו אינה מנתקת את המכשיר מהחשמל.

הערה: טמפרטורת הסביבה, תדירות פתיחת הדלת ומיקום המכשיר יכולים להשפיע על הטמפרטורה בתוך שני התאים.
גורמים אלה חייבים להילקח בחשבון בעת הגדרת התרמוסטט.



A תאורת לד
B טמפרטורת תא הקירור
C לחצן לוויסות טמפרטורה ופונקציית המתנה

תאורת LED
נורות LED מחזיקות מעמד זמן רב יותר מנורות רגילות, הן משפרות את הראות בתוך המכשיר והן ידידותיות לסביבה.
פנה למרכז השירות אם יש צורך בהחלפה.



פונקציית קירור מהיר (קירור מהיר)
לקירור מהיר של תא המקרר, או 6 שעות לפני הכנסת כמות גדולה של מזון להקפאה בתא ההקפאה, הפעל את פונקציית "קירור מהיר" על ידי לחיצה חוזרת על הלחצן **C** עד ש-3 סמלים מהבהבים בירוק ואז נשארים דלוקים.
הפונקציה נכבית אוטומטית לאחר 30 שעות והטמפרטורה חוזרת להגדרה הקודמת כאשר הפונקציה מופעלת.
כדי לכבות את הפונקציה באופן ידני, לחץ על הלחצן.

הערה: הימנע ממגע ישיר בין מזון טרי למזון שכבר קפוא.
כדי לייעל את מהירות ההקפאה, ניתן להסיר את המגירה התחתונה ולהניח את המזון ישירות על החלק התחתון של התא.

תא הקירור
ההפשרה של תא המקרר היא אוטומטית לחלוטין.
היווצרות טיפות מים על הדופן הפנימית האחורית של תא המקרר מצביעה על כך שההפשרה האוטומטית בעיצומה.
מי ההפשרה זורמים אוטומטית לשקע הניקוז ולאחר מכן לתוך מיכל שממנו הם מתאדים.

זהירות: אין להכניס את אביזרי המקרר למדיח כלים.

תא הקפאה
מכשיר זה הוא מקרר עם תא ✱✱✱ כוכב מקפיא.
ניתן לאחסן מזון קפוא ארוז לפרק הזמן המצוין על האריזה.
לאחר הפשרה, יש להשתמש במזון תוך 24 שעות.

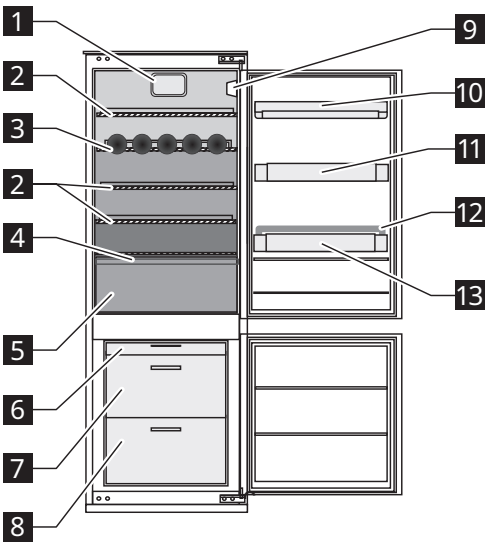
הסרת מגירות המקפיא
משוך את המגירות עד הסוף החוצה, הרם אותן והסר אותן.

הערה: כדי למקסם את השטח הפנוי, ניתן להשתמש בתא ההקפאה גם ללא הכנסת המגירות. מסדרים את המזון הטרי באזור ההקפאה, ומשאירים מספיק מקום סביבו כדי לאפשר לאוויר להסתחרר בחופשיות. מנע מגע ישיר של מזון טרי עם מזון קפוא. לאחר הנחת מזון בתא, ודא שדלת תא ההקפאה נסגרת כהלכה.
מגבלות הטעינה נקבעות בהתאם לסלסלות, תריסים, מגירות, מדפים וכו' יש לוודא שעדיין ניתן לסגור רכיבים אלו בקלות לאחר ההעמסה.

הכנת קוביות קרח
ממלאים את מגש קוביות הקרח במים עד 2/3 מנפחו ומניחים אותו בתא ההקפאה. אל תשתמש במכשירים חדים או מחודדים כדי לנתק את המגש.

תיאור המוצר

קרא בעיון את המדריך למשתמש לפני השימוש במכשיר.



תא הקירור

1 מאוורר
2 מדפי זכוכית
3 סלסילת בקבוקים
4 כיסוי מגירת ירקות
5 מגירת ירקות (רכיבי ירקות)
9 לוח בקרה עם נורת LED
10 מדף מוצרי חלב
11 מדף דלת
12 מחזיק בקבוקים*
13 מרפסת בקבוקים
אזור הכי פחות קר
אזור טמפרטורה ביניים
האזור הקר ביותר

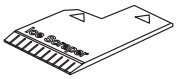
תא הקפאה

6 מגירה קטנה
7 מגירה גדולה
8 מגירה תחתונה

המאפיינים, הנתונים הטכניים והתמונות עשויים להשתנות בהתאם לדגם.

אביזרים

מגרד קרח



1x

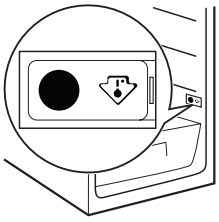
שימוש ראשון

חבר את המכשיר לחשמל. טמפרטורות אחסון המזון האידיאליות מוגדרות מראש (בינוני).

הערה: לאחר ההפעלה, המכשיר צריך 4-5 שעות על מנת להגיע לטמפרטורה הנכונה כדי לאחסן נפח טיפוסי של מזון.

כדי להימנע מבזבוז מזון, אנא עיין בזמני ההגדרה וזמני האחסון המומלצים במדריך למשתמש.

חשוב!
מכשיר זה נמכר בצרפת.
בהתאם לתקנות התקפות במדינה זו יש לספק לו מתקן מיוחד (ראה איור) המוצב בתא התחתון של המקרר כדי לציין את האזור הקר ביותר בו.



המכשיר כדי לוודא שמעגל הקרר יעיל לחלוטין.
⚠ **אזהרה:** בעת מיקום המכשיר יש לוודא שכבל החשמל לא תפוס או ניזוק.

⚠ **אזהרה:** כדי למנוע סכנה הנובעת מחוסר יציבות, יש לבצע מיקום או קיבוע של המכשיר בהתאם להוראות היצרן. חל איסור למקם את המקרר באופן שצינור המתכת של תנור גז, צנרת גז או מים ממתכת או חוטי חשמל, יהיו במגע עם הדופן האחורית של המקרר (סליל העיבוי).

⚠ כדי להבטיח אוורור מספק יש להשאיר מקום משני צידי המכשיר ומעליו. על המרחק בין גב המכשיר לקיר שמאחוריו להיות 50 מ"מ כדי למנוע מגישה למשטחים חמים. צמצום המרחק יגדיל את צריכת החשמל של המוצר. יש להסיר את כבל המתח מוו המעבה במהלך ההתקנה לפני חיבור המוצר למקור המתח.

אזהרות חשמליות

⚠ יש לוודא כי ניתן לנתק את המכשיר מאספקת המתח על-ידי ניתוקו מהשקע או באמצעות מפסק דו-קוטבי המותקן במעלה הזרם, בהתאם לכללי החיווט ועל המכשיר להיות מוארק בהתאם לתקנות החשמל הארציות.

⚠ אין להשתמש בכבלים מאריכים, בשקעים מפצלים או במתאמים. לאחר ההתקנה, אסור לרכיבים החשמליים להיות נגישים למשתמש. אין השתמש במכשיר כשאתה רטוב או יחף. אין להפעיל את המכשיר אם כנגרם נזק לכבל המתח או לתקע שלו, אם אינו פועל כהלכה, או אם ניזוק או הופל.

⚠ אם נגרם נזק לכבל המתח יש להחליפו בכבל זה שיסופק על-ידי היצרן, נציג השירות שלו או אדם מוסמך מתאים כדי למנוע סכנה - סכנת התחשמלות..

⚠ **אזהרה:** אין למקם שקעים ניידים או מקורות מתח ניידים בגב המכשיר.

⚠ רגלי המוצר: ב-Fs לא זמין; במובנה - "הרגליות אינן מתכוונות - וארון ה-METOD צריך להיות מפולס עם פלס.

⚠ אין לאחסן מיכלי זכוכית עם נוזלים בתא ההקפאה שכן הם עלולים להישבר.. אין להסתיר את המאוורר (אם קיים) בפריטי מזון. לאחר הנחת המזון יש לוודא שדלתות התאים נסגרות כהלכה, במיוחד דלת המקפיא.

⚠ יש להחליף אטמים פגומים בהקדם האפשרי.

⚠ יש להשתמש בתא המקרר רק לאחסון מזון טרי ובתא ההקפאה רק לאחסון מזון קפוא, הקפאת מזון טרי והכנת קוביות קרח.

⚠ יש להימנע מאחסון מזון לא עטוף במגע ישיר עם המשטחים הפנימיים של תאי המקרר והמקפיא. ייתכן שיש למכשיר תאים מיוחדים (תא מזון טרי, תיבת אפס מעלות וכו'). אלא אם מצוין במפורש אחרת בחוברת הספציפית של המוצר, ניתן להסירם ללא פגיעה בביצועים.

⚠ Pentane-C משמש כגורם הניפוח בספוג הבידוד והוא גז דליק..

התאים המתאימים ביותר של המכשיר לאחסון סוגי מזון ספציפיים, תוך התחשבות בפיזור הטמפרטורה בתאים השונים של המכשיר, מפורטים להלן:

- תא הקירור:

1) האזור העליון של תא הקירור דלת - אזור טמפרטורת ביניים: אחסן פירות טרופיים, פחיות, משקאות, ביצים, רטבים, חמוצים, חמאה, ריבה

2) האזור המרכזי של תא הקירור - אזור קריר: אחסן גבינה, חלב, מזון חלבי, מזון מהמעדניה, יוגורט

3) האזור התחתון של תא הקירור - האזור הקר ביותר: אחסן פסטרמות, קינוחים, בשר ודגים, עוגות גבינה, פסטה טרייה, שמנת חמוצה, פסטו/סלסה, מזון בבישול ביתי, קצפת, קינוחים וגבינת שמנת

4) תא פירות וירקות בתחתית תא הקירור: אחסן ירקות ופירות (למעט פירות טרופיים)

5) תא הצינון: אחסן רק בשר ודגים במגירה הקרה ביותר

- תא הקפאה:

תא אזור ארבעה כוכבים (****) מתאים להקפאת מוצרי מזון מטמפרטורת הסביבה ולאחסון מזון קפוא, מכיוון שיש פיזור טמפרטורה אחיד בכל התא. למזון הנרכש קפוא יש תאריך תפוגה הנקוב על-גבי האריזה. תאריך זה לוקח בחשבון את סוג המזון המאוחסן ולכן יש להתייחס אליו. יש לאחסן מזון טרי למשכי הזמן הבאים: 1-3 חודשים עבור גבינה, פירות ים, גלידה, נקניקים, חלב, נוזלים טריים; 4 חודשים עבור סטייקים או צלעות (בקר, כבש, חזיר); 6 חודשים עבור חמאה או מרגרינה, עופות (פטם, הודו); 8-12 חודשים עבור פירות (למעט הדרים), בשר צלוי (בקר, חזיר, כבש), ירקות. יש להקפיד על תאריכי התפוגה של מזון ארוז באזור 2 הכוכבים.

כדי למנוע זיהום, יש להקפיד על ההנחיות הבאות:
– פתיחת הדלת לפרקי זמן ארוכים עלולה לגרום לעלייה משמעותית של הטמפרטורה בתאי האחסון של המכשיר.
– יש לנקות באופן שוטף את המשטחים הנקיים שעלולים לבוא במגע עם מזון וכן את מערכות הניקוז הנגישות.
– יש לנקות עלי מים אם לא נעשה בהם שימוש למשך 48 שעות; יש להדיח מערכת מים המחוברת לאספקת מים אם לא נמזגו מים במשך 5 ימים.
– יש לאחסן בשר ודגים חיים במכלים מתאימים במקרר, כדי שהם לא יבואו במגע עם מזון אחר או יטפטפו עליו.
– תאי מזון קפוא עם שני כוכבים מתאימים לאחסון של מזון שהוקפא מראש, לאחסון או להכנת גלידה וקוביות קרח.
– אין להקפיא מזון טרי בתאים בעלי כוכב אחד, שני כוכבים או שלושה כוכבים.
– אם מכשיר הקירור נותר ריק לתקופות ארוכות, יש לכבותו, להפשירו, לנקותו, ליבשו ולהשאיר את הדלת פתוחה על-מנת למנוע התפתחות של עובש בתוך המכשיר.

התקנה

⚠ לטיפול במכשיר ולהתקנתו דרושים שני אנשים או יותר - סכנת פציעה. יש להשתמש בכפפות מגן לפתיחת האריזה ולהתקנה - סכנת חתכים.

⚠ התקנה, כולל אספקת מים (במקרה הצורך), חיבורי חשמל ותיקונים יבוצעו על-ידי טכנאי מוסמך. אין לתקן ואין להחליף חלקים של המכשיר, אלא אם כן הדבר מצוין במפורש במדריך למשתמש. יש להרחיק ילדים מאתר ההתקנה. לאחר הוצאת המכשיר מהאריזה, יש לוודא שלא נגרם לו נזק במהלך ההובלה. במקרה של בעיות, פנה למשווק או לשירות לאחר המכירה הקרוב אליך. לאחר ההתקנה, יש להרחיק את פסולת האריזה (פלסטיק, חלקי קלקר וכו') מהישג ידם של ילדים - סכנת חנק. יש לנתק את המכשיר מאספקת החשמל לפני ביצוע פעולות ההתקנה - סכנת התחשמלות. בזמן התקנה יש לוודא שהמכשיר לא יפגע בכבל ההזנה - סכנת שריפה או התחשמלות. יש להפעיל את המכשיר רק לאחר סיום תהליך ההתקנה.

⚠ יש להיזהר שלא לגרום נזק לרצפה (למשל פרקט) בעת הזזת המכשיר.. יש להתקין את המכשיר על רצפה או תמיכה חזקה דיה כדי לשאת את משקלו ובמקום המתאים לגודלו ולשימוש בו. יש וודא שהמכשיר אינו בקרבת מקור חום ולכוונן את ארבעת הרגליות על-מנת שתהיינה יציבות ומונחות על הרצפה, ולבדוק בעזרת פלס שהמכשיר מאוזן לחלוטין. יש להמתין לפחות שעתיים לפני הפעלת

תוכן עניינים

מידע בטיחות	5	מה לעשות אם...	11
תיאור המוצר	8	נתונים טכניים	12
שימוש ראשון	8	הגנת הסביבה	12
שימוש יומיומי	9		

מידע בטיחות

לפני השימוש במכשיר יש לקרוא הוראות בטיחות אלה. יש לשמור אותם בהישג יד לשימוש עתידי. בהוראות אלה ובמכשיר עצמו קיימות אזהרות בטיחות חשובות שיש להישמע להן תמיד. היצרן לא יישא בכל אחריות במקרים של אי-שמירה על הוראות הבטיחות, שימוש לקוי או כוונון שגוי של אמצעי הבקרה.

אזהרות בטיחות

⚠ יש להרחיק פעוטות (0-3 שנים) מהמכשיר. יש להרחיק ילדים צעירים (3-8 שנים) מהמכשיר אלא אם הם נמצאים בהשגחה רצופה. ילדים בני 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר זה רק בפיקוח או אם הם קיבלו הוראות לגבי שימוש בטוח במכשיר והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. ילדים אינם רשאים לבצע פעולות ניקיון ותחזוקה ללא השגחה. לילדים בגילאי 3-8 מותר להכניס ולהוציא מוצרים ממכשירי קירור.

שימוש מותר

⚠ זהירות: המכשיר לא מיועד להפעלה באמצעות התקן מיתוג חיצוני כגון טיימר או באמצעות מערכת בקרה מרחוק.

⚠ מכשיר זה נועד לשימוש ביתי וליישומים דומים, כגון: מטבחי עובדים בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; בחוות חקלאיות; על-ידי לקוחות בבתי-מלון, מוטלים, צימרים וסביבות מגורים אחרות.

⚠ מכשיר זה לא מיועד לשימוש מקצועי. אין להשתמש במכשיר בחוץ.

⚠ הנורה הנמצאת בתוך המכשיר מתוכננת במיוחד עבור מכשירי חשמל ביתיים ואינה מתאימה לתאורת חדר כללית בבית (תקנה EC 244/2009).

⚠ המכשיר מתוכנן להפעלה במקומות שבהם טמפרטורת הסביבה נמצאת בטווחים הבאים, בהתאם לדירוג האקלים הנקוב בלוחית הדירוג. . ייתכן שהמכשיר לא יפעל כהלכה אם הושאר למשך זמן ארוך בטמפרטורה שאינה בטווח הנקוב.

טמפרטורות סביבה בדרגת אקלים (°C)

SN: מ-10 עד 32
N: מ-16 עד 32
ST: מ- 16 עד 38
T: מ- 16 עד 43

⚠ מכשיר זה אינו מכיל CFC. מעגל הקרר מכיל R600a (HC). מכשירים עם איזובוטאן (R600a): איזובוטאן הוא גז טבעי ללא השפעה סביבתית, אבל הוא דליק. לכן יש לוודא שצינורות מעגל הקרר לא ניזוקו, מיוחד בעת ריקון מעגל הקרר.

⚠ **אזהרה:** אין לגרום נזק לצינורות מעגל הקרר.

⚠ **אזהרה!:** יש לוודא שפתחי האוורור במתחם המכשיר או במבנה בו הוא נמצא, פנויים.

⚠ **אזהרה!:** אין להשתמש באמצעים מכניים, חשמליים או כימיים על-מנת לזרז את תהליך ההפשרה,מלבד אלו המומלצים על-ידי היצרן.

⚠ **אזהרה!:** אין להשתמש בהתקנים חשמליים בתוך תאי המכשיר אלא אם הם אושרו מפורשות על-ידי היצרן.

⚠ **אזהרה!:** יש למלא מייצרי קרח ו/או מוזגי מים שאינם מחוברים לאספקת המים, במים לשתייה בלבד.

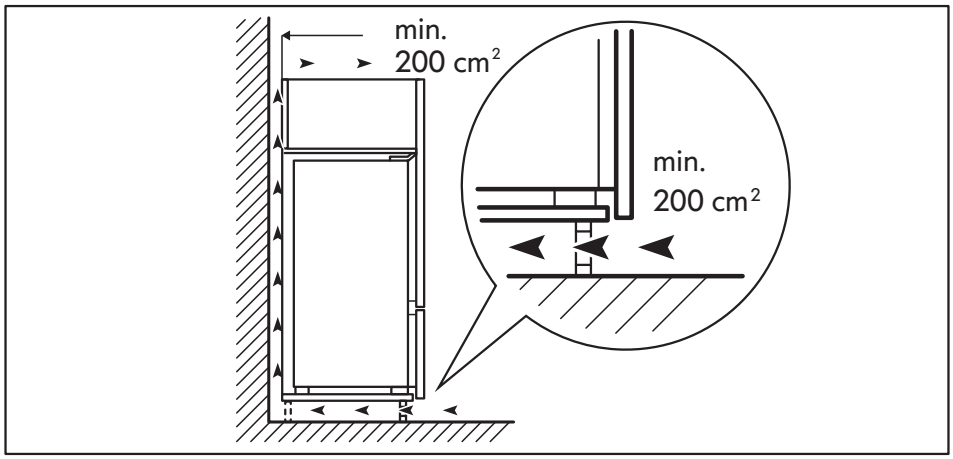
⚠ **אזהרה!:** יש לחבר מייצרי קרח ו/או מוזגי מים לאספקת מי שתייה בלבד, עם לחץ מים בין 1.7 ל-8.1 בר.

⚠ אין לאחסן בקרבת המכשיר חומרים נפיצים כגון תרסיסים, וכן אין להניח לידו דלק או חומרים דליקים אחרים, או להשתמש בהם בקרבתו.

⚠ אין לבלוע את התוכן (לא רעיל) של מארזי הקרח (המסופקים עם חלק מהדגמים).). אין לאכול קוביות קרח או סוכריות קרח מיד לאחר הוצאתן מהמקפיא מכיוון שהן עלולות לגרום לכוויות קור.

⚠ עבור מוצרים המיועדים לשימוש עם מסנן אוויר בתוך כיסוי מאוורר נגיש, על המסנן תמיד להיות במקומו בעת פעולת המקרר.

עברית 5
ENGLISH 5


min.
200 cm²
min.
200 cm²

TINAD

en
he

Design and Quality
IKEA of Sweden